

XIV Seminario Internacional de Lengua y Periodismo

## La reina inaugura un seminario sobre lenguaje e inteligencia artificial

- La Fundación San Millán de la Cogolla y la Fundación del Español Urgente (Fundéu BBVA) organizan el encuentro «El español y las máquinas: lenguaje, ética y periodismo» sobre las consecuencias éticas, comunicativas y lingüísticas de la creciente interacción entre personas y robots.
- La inauguración ha estado **presidida por S. M. la reina** y ha contado con la participación de la presidenta de La Rioja y de la Fundación San Millán de la Cogolla, **Concha Andreu**.
- El catedrático de Física Teórica de la Universidad de Barcelona, José Ignacio Latorre Sentís, ha pronunciado la conferencia inaugural.

San Millán de la Cogolla, 3 de octubre del 2019

La reina Letizia ha inaugurado hoy la decimocuarta edición del Seminario Internacional de Lengua y Periodismo, que, organizado por las fundaciones San Millán de la Cogolla y Fundéu BBVA, reunirá durante los próximos dos días a ingenieros, lingüistas, periodistas, informáticos, filósofos...

El encuentro, que se celebra en el Centro Internacional de Investigación de la Lengua Española (Cilengua) de San Millán de la Cogolla (La Rioja), analizará los retos que plantea la comunicación, cada día más frecuente, entre personas y máquinas: buscadores, asistentes de voz, chatbots y decenas de dispositivos y sistemas que forman ya parte de nuestra vida diaria.

En la sesión inaugural, la presidenta de La Rioja y de la Fundación San Millán, Concha Andreu, señaló que el español, «como buena lengua protagonista de una sociedad, evoluciona; la coyuntura actual, en la que la tecnología y las máquinas forman parte de la vida diaria de cualquier persona, nos obliga a acomodar y adaptar el lenguaje a un nuevo escenario».

Y a hacerlo «sin necesidad de perder los orígenes, sin perder el legado histórico que cada palabra contiene, sin perder la identidad de un idioma que surgió hace más de mil años y sin perder la oportunidad que nos brindan las máquinas y la tecnología para enriquecerlo».

La conferencia inaugural ha sido pronunciada por José Ignacio Latorre Sentís, catedrático de Física Teórica, especializado en aplicaciones de la inteligencia artificial y en la teoría de la información cuántica.

Latorre ha asegurado que «la primera mitad del siglo XXI será recordada por los enormes avances en inteligencia artificial y por la supremacía de los ordenadores cuánticos. Pero necesitaremos una segunda mitad de siglo para volver a definir nuestros principios éticos».

«Todo es programable, todo — ha asegurado—. Es programable el control del tráfico de una ciudad, la interacción entre humano y máquina, la capacidad de empatizar. Debemos aprender a convivir con máquinas cada vez menos discernibles de los humanos».

Para Latorre, el procesamiento del lenguaje natural no cesa de mejorar. «Ya hablamos con asistentes personales; el siguiente paso será confiarnos a ellos, tratarlos como amigos».

Tras la inauguración, la reina ha mantenido un primer encuentro con los participantes en el seminario que se desarrollará en torno a tres mesas de debate. La primera, sobre ética e inteligencia artificial, será presentada por el catedrático emérito de Humanidades de la Universidad Carlos III de Madrid, José Antonio de las Heras. La segunda, sobre la relación entre periodismo y máquinas, la introducirá la periodista Esther Paniagua. La tercera y última abordará el asunto desde un punto de vista lingüístico y será presentada por el investigador en procesamiento de lenguaje natural de la Universidad del País Vasco Rodrigo Agerri,

Participantes:

- **Rodrigo Agerri.** Investigador Ramón y Cajal en procesamiento del lenguaje natural en la UPV/EHU.
- **Ekaitz Cancela.** Escritor y periodista.
- Javier Sánchez Cañizares. Director del Grupo Ciencia, Razón y Fe de la Universidad de Navarra.
- **María Garrido.** Consultora, periodista y doctora en Ciencias Sociales (Comunicación).
- **Esteban Hernández.** Periodista.
- **José Ignacio Latorre Sentís.** Catedrático de Física Teórica, Universitat de Barcelona.
- **David Llorente.** Fundador y CEO de Narrativa.

- **Leticia Martín-Fuertes**. Lingüista computacional.
- **Elisa Martín Garijo**. Directora de Tecnología e Innovación de IBM España, Portugal, Grecia e Israel.
- **Olalla Novoa**. Periodista.
- **Esther Paniagua**. Periodista independiente.
- **Marta Peirano**. Periodista y escritora.
- **María Pérez Ortiz**. Investigadora posdoctoral en inteligencia artificial, University College London.
- **Antonio Rodríguez de las Heras**. Catedrático Universidad Carlos III de Madrid.
- **Amelia Sanz Cabrerizo**. Coordinadora del Máster en Letras Digitales de la Universidad Complutense de Madrid.
- **Luis Alfonso Ureña**. Catedrático de Informática. Presidente Sociedad Española para el Procesamiento del Lenguaje Natural.
- **Carmen Torrijos**. Lingüista Computacional del Instituto de Ingeniería del Conocimiento de la UAM.

**La sesión inaugural y todos los debates podrán seguirse en directo por internet en los sitios web de la Fundación San Millán de la Cogolla ([www.fsanmillan.es](http://www.fsanmillan.es)) y de la Fundéu BBVA ([www.fundeu.es](http://www.fundeu.es)).**

La etiqueta del seminario en las redes sociales será  
#españolymáquinas

Más información sobre el seminario en <http://www.fsanmillan.es/san-millan-2019> y en [www.fundeu.es/san-millan-2019](http://www.fundeu.es/san-millan-2019)

Todas las ediciones anteriores en <http://www.fsanmillan.es/san-millan/> y en [www.fundeu.es/san-millan](http://www.fundeu.es/san-millan)

### **Ediciones anteriores**

El Seminario de Lengua y Periodismo celebra este año su decimocuarta edición. Desde el 2006, la Fundación del Español Urgente (Fundéu BBVA) y la Fundación San Millán de la Cogolla han reunido en esta cita anual de carácter internacional a prestigiosos periodistas y expertos en el lenguaje para hablar, debatir y aunar conocimientos sobre temas de periodismo y del idioma español: «El español en la prensa de los Estados Unidos» (2006); «El español en los noticieros a ambos lados del Atlántico» (2007); «El español de los jóvenes» (2008); «Mujer y lenguaje en el periodismo en español» (2009); «Los periodistas, maestros de español» (2010); «El periodismo y el lenguaje políticamente correcto» (2011); «El español en el periodismo deportivo» (2012), «El lenguaje de la crisis» (2013), «El español del futuro en el periodismo de hoy» (2014), «Manuales de estilo en

la era de la marca personal» (2015), «El lenguaje del humor en el periodismo en español» (2016), «Lenguaje claro, reto de la sociedad del siglo XXI» (2017) y «Lenguaje y periodismo en la era de la posverdad» (2018)

**Contacto:**

Almudena Martínez (Fundación San Millán)

608 571 861

Javier Lascuráin (Fundéu BBVA)

699 449 385